

## A Change in Routine | Part 07

### Texto para mineração e treinamento:

Then, he and Kirk went to the pet store. They bought food, dog bowls, chew toys, treats, a leash, and a kennel. When they got home, Matthew hooked Kirk up to the leash and they went for a walk around the neighborhood. Both human and canine were panting when they **got back** to the apartment. Matthew spent the rest of the evening putting Kirk's kennel together and setting it up for his comfort during the following day. He collapsed into bed and set his alarm an hour earlier than usual to make sure he'd have time to walk and feed the pup before he left for work. He realized as he was **falling asleep** that he hadn't turned the TV on at all that day. Matthew used all his previously wasted time to train Kirk – teaching him to stay calmly in his kennel, training him to sit and stay, making sure he chewed only his own toys.

## Texto linha a linha para aula:

Then, **he and Kirk went to the pet store.**

Então, **ele e o Kirk foram ao "pet shop".**

**They bought** food, dog bowls, chew toys, treats, a leash, and a kennel.

**Eles compraram** comida, tigelas de cachorro, brinquedos de mastigar, guloseimas, uma coleira e uma casinha de cachorro.

**When they got home,**

**Quando eles chegaram em casa,**

**Matthew hooked Kirk up to the leash**

**and they went for a walk around the neighborhood.**

**Matthew colocou Kirk na coleira e eles foram passear pelo bairro.**

*O verbo "hook" significa prender ou conectar algo em algo. Exemplos:*

*We hooked the trailer to the back of the car.*

*Nós prendemos o trailer na traseira do carro.*

*Check that the computer is hooked up to the printer.*

*Verifique que o computador está conectado na impressora.*

**Both human and canine were panting** when they got back to the apartment.

**Ambos o humano e o canino estavam ofegantes** quando eles voltaram para o apartamento.

*O verbo "pant" significa "ofegar". Observe os exemplos:*

*She finished the race panting heavily.*

*Ela terminou a corrida muito ofegante.*

*The hikers were panting by the time they reached the top of the hill.*

*Os montanhistas estavam ofegantes quando chegaram ao topo da colina.*

Matthew spent the rest of the evening **putting Kirk's kennel together**

Matthew passou o resto da noite **montando a casinha do Kirk**

*O phrasal verb "put together" significa "montar". Observe os exemplos:*

*He can take a clock apart and put it back together again.*

*Ele consegue desmontar um relógio e montá-lo novamente.*

*Will you help me put this desk together?*

*Você me ajudaria a montar essa mesa?*

**and setting it up for his comfort** during the following day.

**e a preparando para seu conforto** durante o dia seguinte.

*O phrasal verb "set up" neste contexto significa "preparar algo para o uso". Observe os exemplos:*

*They set up the camera next to the door.*

*Eles montaram/prepararam a câmera ao lado da porta.*

*This computer wasn't set up to run so many programs at one time.*

*Este computador não foi configurado para executar tantos programas ao mesmo tempo.*

He collapsed into bed **and set his alarm an hour earlier than usual**

Ele desmoronou na cama **e ajustou o alarme uma hora mais cedo do que o normal**

to make sure **he'd have time to walk and feed the pup**

para garantir que **ele teria tempo para alimentar e levar o cachorrinho para passear**

*Observe que nesta frase, "walk" significa "levar para passear".*

before he left for work.  
antes de ir para o trabalho.

He realized as he was falling asleep  
Ele percebeu conforme estava caindo no sono

that he hadn't turned the TV on at all that day.  
que ele não tinha ligado a TV nenhuma vez naquele dia.

*A expressão "at all" é usada para dar ênfase, sendo traduzida como "nem um pouco", "de maneira nenhuma", etc. Exemplos:*

*I don't like him at all.  
Eu não gosto dele nem um pouco.*

*You don't have any money at all?  
Você não tem nenhum dinheiro?*

Matthew used all his previously wasted time to train Kirk  
Matthew usou todo o seu tempo perdido anteriormente para treinar Kirk

teaching him to stay calmly in his kennel,  
ensinando-o a ficar calmo em sua casinha,

training him to sit and stay,  
treinando-o para sentar e ficar (no mesmo lugar),

making sure he chewed only his own toys.  
garantindo que ele mastigava apenas seus próprios brinquedos.